

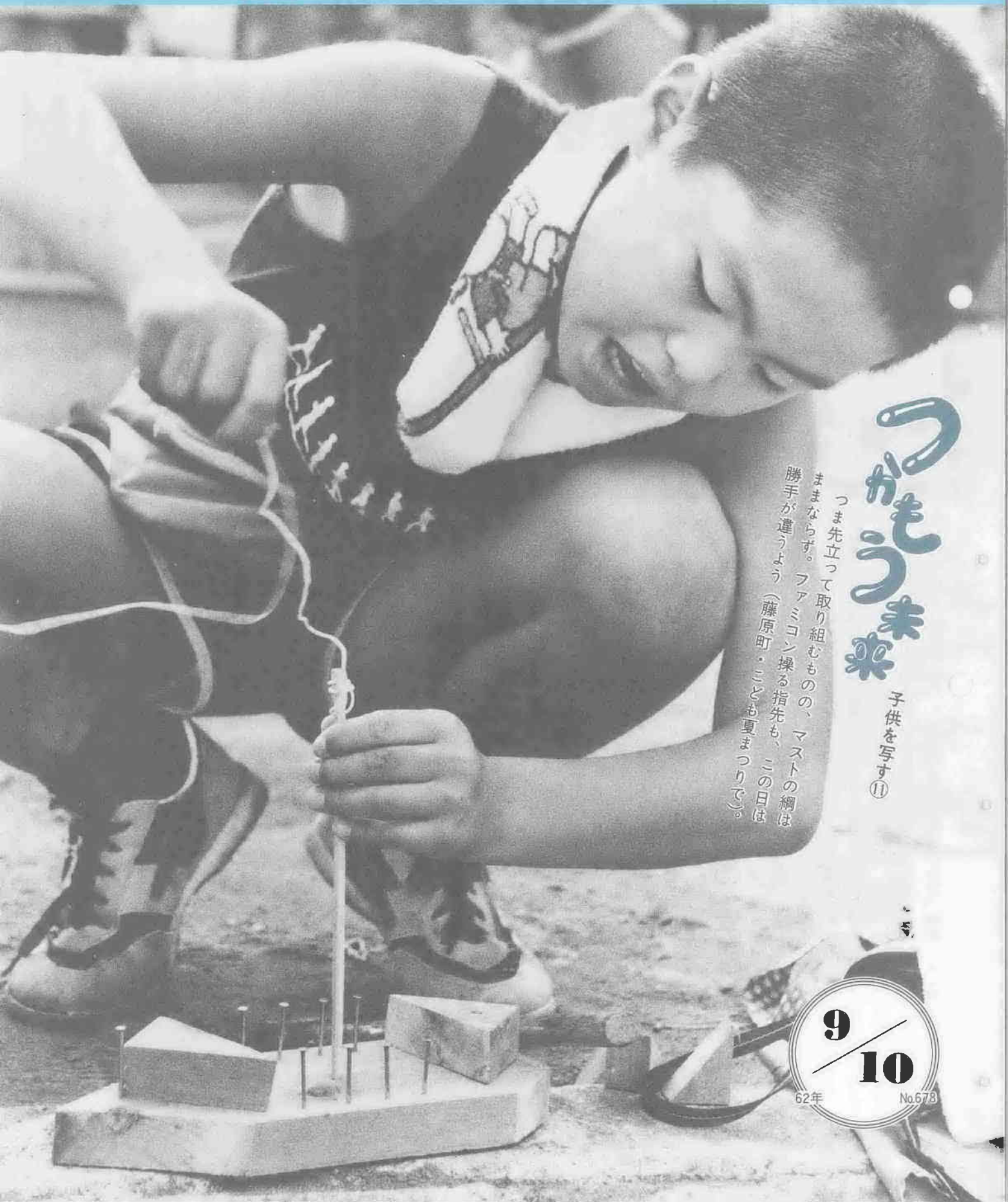


広報

# 川越

川越市民憲章(抜粋)

- 1. 郷土の伝統をたいせつにし、平和で文化の香りたかいまちにします。
- 1. 自然を愛し、清潔な環境を保ち、美しいうるおいのあるまちにします。
- 1. きまわりを守り、みんなで助けあう明るいまちにします。
- 1. 働くことに生きがいと喜びを感じ、健康でしあわせなまちにします。
- 1. 教養をふかめ、心ゆたかな市民として、活力にみちたまちにします。



## つかもつ未来

子供を写す①

つま先立って取り組むものの、マストの綱は  
 ままならず。ファミコン操る指先も、この日は  
 勝手が違うよう(藤原町・こども夏まつりで)。

9 / 10  
 62年 No.678



### 敬老の日特集

確実に迫り来る高齢化社会……。現在、市内の六十五歳以上のお年寄りは、二二、三三四人。三十年後には、五人に一人がお年寄りという社会が……。

この特集では一人一人が豊かな老後を送るために、民間福祉との調和を図る『在宅福祉ネットワーク』について考えます。

## 緊急通報システムを採用

人生のあらゆる困難を克服し、さまざまな知恵を携えたお年寄り。その平均寿命は、医学の進歩と食生活、生活環境の改善などで年々

伸びています。現在、市の高齢人口（六十五歳以上）比率は七・四％。昭和七十五年には一・五％、そして三十年後には約五人に一人がお年寄りになることを考えた時、手はなしで長寿を喜ぶわけにはいかないようです。また、昭和五十五年と昭和七十五年を対比した場合、六十

五歳以上の人口増加率が一・九％に達して、七十五歳以上の人口増加率は二・一％と、後期高齢人口の増加には著しいものがあります。本来、子供や孫たちに囲まれ、豊かな老後を楽しみたいというのは誰しも願う。しかし、市内で虚弱老人と言われる「寝たきり老人」は現在八百人、「一人暮らし老人」は約千人と、これらの人たちの増加も着実に進行しているのです。

### 在宅福祉が老人福祉のメインに

市では、基本構想で定めた老人福祉施策として、保健医療の充実、生きがい対策の確立、住みよい環境づくり、在宅福祉サービス体制の強化・推進、施設整備の推進と五つの柱を掲げています。

高齢人口の増加から老人福祉行政に対するニーズも多様化しています。施設福祉には一定の限界があり、施設に入れない人、または自宅で暮らすことを望んでいる病弱なお年寄り、一人暮らし老人が増えているのが現状です。

そういった意味では、家庭で援助を受ける在宅福祉の強化・推進が最も重要な役割を果たすことになり、市でも現在、万全の対策を考えているところです。

ここで、在宅福祉の主な事業をご紹介します。

まず、六十五歳以上の虚弱老人を対象に行っている「デイ・サービス事業」。真寿園に併設しているこの施設を利用し、日常動作訓練、介護者教室、食事、入浴などのサービスを行っています。

### 50代のペンダントで不安解消

これらの事業のほかに、市では在宅福祉の目玉として、昭和六十二年度から一人暮らし老人のために「緊急通報システム」を採用することになりました。

地域社会で暮らす一人暮らしのお年寄りが急に発病したり、何か

あつてすぐさま助けを求めたい時どうやって外部と連絡をとるか、これは切実な問題です。まして、普段健康に不安を抱えている方にとってはなおさらのこと。

そんな時に役立つのがこのペンダントです。



今日も家庭奉仕員が一人暮らし老人のお宅で活躍。

# あいが支える ネットワークづくり

# 心のふれ 在宅福祉

### 通報から 救急活動まで

病弱な一人暮らしの方が、家庭内で急病や火災などの突発的な事態にあつた時、胸にかけたペンダントを押すだけで、二十四時間体制の消防本部に受信され、的確な救助体制が図られるというものです。それは、簡単にその流れをご紹介します。

① 家庭内で緊急事態が発生した時、胸にかけたペンダント型無線通報器のボタンを押す。

② 通報器から電話回線を通して消防本部へ通報が入る。

③ 通報を受けた消防本部は、通報者に電話確認する。

④ 相手が出なかつたり、緊急事態と思われる時はすぐ出動する。〈対象者は……〉

一人暮らしの方で、次の要件を備えている方です。

▽市内に住所を有する六十五歳以上の方

▽慢性疾患などで、日常生活に常時注意を要する方

▽電話に加入している方

〈費用は……〉

利用者の負担で、毎月九百三十円を電話料に加算してN.T.T.に支払っていただきます。ただし、所得状況によって市の補助が受けられます。（共同電話は工事費別途〈申込は……〉）

所定の申請用紙に民生・児童委員

### いま望まれる民間福祉活動

これまで、在宅福祉が老人福祉の推進軸になるといつてきました。これが行政だけではおのずと限界があることはいまでもありません。いま、一人の老人をまもるため、保健婦、家庭奉仕員、社会福祉協議会、民生・児童委員、そしてボランティア、地区自治会など、民間福祉活動との協力が望まれ、いわゆる「在宅福祉のネットワークづくり」に全力で取り組まなければならない段階に入っています。

現在、福祉ボランティアグループ「ぎんれい」が、霞ヶ関地区の一人暮らし老人を対象に、月一回の割合で心暖まる会食サービスを行い、お年寄りに大変喜ばれています。

これはほんの一例ですが、在宅福祉事業と心のふれあいに支えられた民間福祉の力が結合したネットワークづくりができたとき、この高齢化社会の中で生きがいのある豊かな生活が営まれるのではないのでしょうか。

### 会員を募集

（助埼玉県シルバークラブ）サービス情報公社

高齢化社会を迎える中で、高齢者の生活、文化などに対する需要はますます高度なものになっています。でも、必要なサービスについての情報が十分でないのが現状。そこで、豊かで実りある老後を送ってもらうと「助埼玉県シルバークラブサービス情報公社」を設立することになりました。その準備のため、現在会員を募集しています。

〈業務内容〉

▽高齢者総合相談センターを設置し、電話相談を中心に福祉健康などの相談受付

▽会誌を通じて、会員に健康、資産、旅行、ファッション、趣味などの情報提供

▽会員を対象にユニークな講座、講演会、旅行会の開催

設立予定：十月一日（対象：県内在住か在勤の六十歳以上の方）

経費：年会費三千元 申込：入会申込書（市老人・障害課に用意）に記入のうえ埼玉銀行、武蔵野銀行の本支店、信用金庫（川口、青木、小川、飯能、埼玉の本支店）へ

※くわしくは、県老人福祉課 ☎0488-241211、内線2568へお尋ねください。

## 声

九月十五日の敬老の日を前に、三人の方に、それぞれの立場から見た在宅福祉に対する思いを伺ってみました。

### 一人暮らしの方に

#### 会食サービス



ボランティア福祉センター「いきんれい」代表 間宮咲子さん

普段、どういふ食事をとっているかわかりませんが、一人暮らし老人の食事ってわびしいもんだと思っんです。そんなお年寄りのた

めに、何かおいしいものを作って会食できたらと思っできたのが「ぎんれい」なんです。

月一回、霞ヶ関地区の一人暮らしの方たちを対象に、メンバーが交替で作っているんですが、献立もなるべくお年寄りの好みや旬のものを取り入れるようにしています。最初の頃は、食事中、話も出なかつたんですが、最近は皆さん気心も知れあつて、和気あいあいとやっていますよ。

あるお年寄りの方が「今が一番しあわせだ」と言ってくれた時は思わず涙ぐんでしまいましたね。これからお年寄りのために腕をふるいますよ。



小畑サダ子さん (宮元町7-9-78歳)

### ペンダントで一安心

いまは落ちついてるんだけど、四年前から心臓が悪くてね。心筋硬そくの初期症状みたいで、いつも薬を飲んでます。低血圧なので夜、お手洗に行きたくてもめまがして、すぐに立てないんですよ。やっぱり心配なのは心臓ですね。苦しくなつたら身体を動かさないんです。

「緊急ななにかつて言うんですか。ペンダント押すだけで救急車

が来てくれるんだってね。便利なもんがでますね。私一人暮らしだから、何かあつたら大変です。かといって人様にご迷惑をかけるのもなんだし、やっぱり頼みずらいしね。特に夜中じやなおさら。これで一安心ですよ。

近所の方も声をかけて、



家庭奉仕員 富江江さん 天内

この家庭奉仕員制度、意外と知らない人が多いですね。私も五年前から担当させていた

だいていますが、初めて伺つた時には本当に喜んでくださいました。いま六ヶヶを担当していますが、その人の生きかたなど、いろいろ勉強になります。

私たちは、一人暮らし老人の日常生活のお世話をさせていただいているんですが、玄関をノックした時、中から元気な声が返ってくるとホッとしますね。お年寄りの方が自分でできることは、なるべくやってもらうようにしています。それも一つの生きがいですから。

一人の家庭に週二回の訪問しかできませんので、できれば近所の方たちがお年寄りの方に、気軽に声をかけてほしいですね。



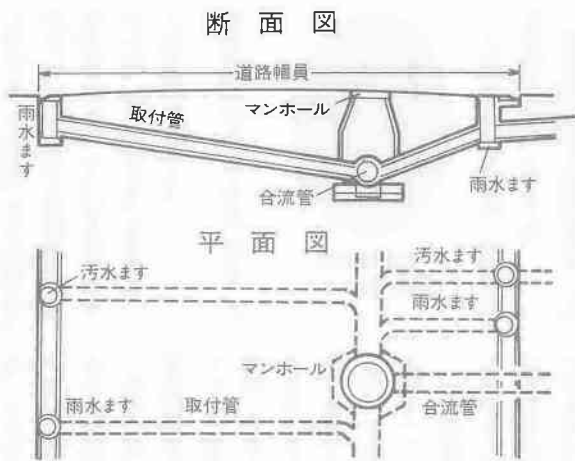
聞き手/柳川京子さん  
昭和61年度下水道ポスターコンクールで日本一に輝く(初雁中2年)。  
話し手/真仁田良作  
下水道部次長

快適で豊かな暮らしに欠かせない下水道。この普及促進と認識を深めるための「下水道促進デー」(九月十日)にちなみ、市内の下水道づくりと維持管理について、二人の会話を紹介していきます。



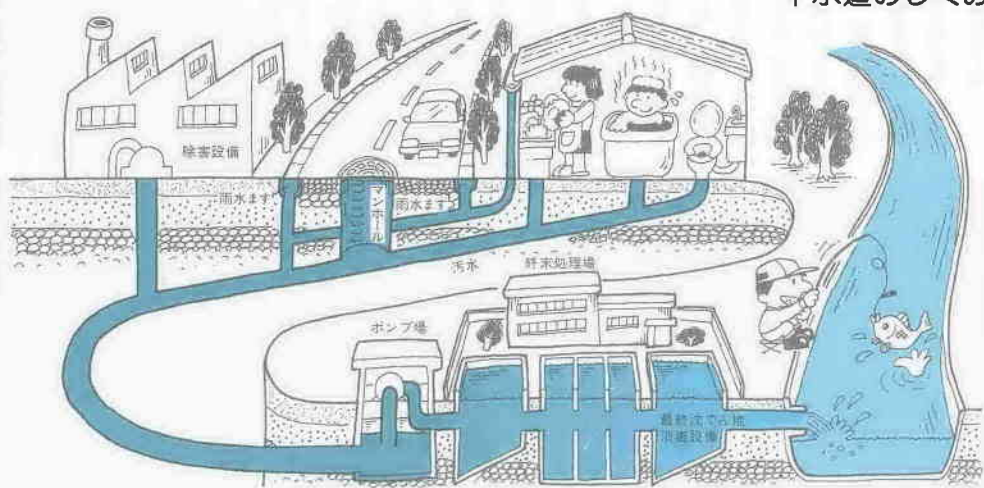
日本一となった柳川さんのポスター

### 下水管の埋め方と下水管の寿命



道路下の様子

### 下水道のしくみ



# 道づくりを知らう



次長 コンクリート日本一のおめでたう。作る時、どんなことを考えましたか。

柳川 下水道が、きれいなまちづくりに役立つことを、下水管をいくつも描いて、管の中に表現しました。

次長 汚水処理を中心に話すと、下水管と終末処理場が下水道事業にとって大切なものなのです。

柳川 下水管は、どのように埋めていくのか教えてください。

次長 下水管は、圧力をかけて水を送る水道と違い、川の水が下流に流れるように自然の傾斜を利用して流します。

柳川 市内は、平らだと思いませんか……。

次長 山間部ほどではありませんが、入間丘陵の傾斜があります。市南西部から北西部、そう荒川に

### 太い管は――

#### モグラのように掘る

柳川 どんな所に埋めるのですか。次長 道路の下です。道の下には、都市生活に必要な水道管、ガス管などがあり、同じように下水管も埋めていきます。

柳川 車が走っていますから、工事が大変ですね。

次長 歴史あるまちですから、狭い道路もたくさんあります。そこ

### 掘るんです。

柳川 大きな機械を地下で動かすのですから、お金がかかりますか。

次長 下水道事業は、お金が相当かかります。市の予算と国の補助で進めています。費用の大きな内訳は、直接の工費が六五%、埋設物を移す移設費が二四%、補償費用が一〇%、そして工事前の地質を調べるボーリング費用が一%です。

### 地質にあつた 工事を選ぶ

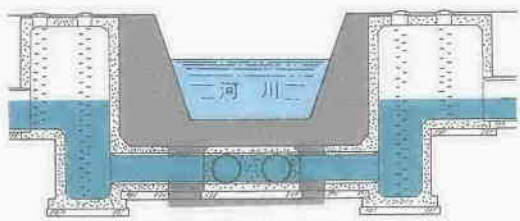
柳川 地質と工事の関係は、どうなっているのですか。

次長 関東ローム層で赤土だけと思ってしまうが、地下四、五メートルの様子は場所によって違います。市内地図の上に、四時を指している時計を上にして置いたとします。長針と短針の角度の狭い方は、水田地帯のため軟弱地盤で、掘るとねんど質土ができてきて、掘るに

くい所もあります。その反対に角度の広い方は、ローム層が多いのですが、掘ると砂利や石が多い所や水が流れている所があつて作業に困ることがあります。柳川 そんな時は、どうするんですか。

次長 ねん土質や水分の多い所は影響が出ないように注意して薬を注入して土を固めます。また水が流れている所は、ポンプで吸い上げてから作業にかかります。

下水管を埋めてきて、川に近づいたらどうするか分かりますか。柳川 川の下を通すんだと思いま



河川の下を横断する下水管

### 寿命がきて 二代目に交替

柳川 下水管の寿命はどの位なのですか。

次長 市の下水道事業は、県下では最も早く昭和十年頃です。寿命は、だいたい四十年から五十年。古いのは管の内側が溶けたり、ヒビがいつてしまったものがあるんです。

柳川 どのようにして調べるのですか。

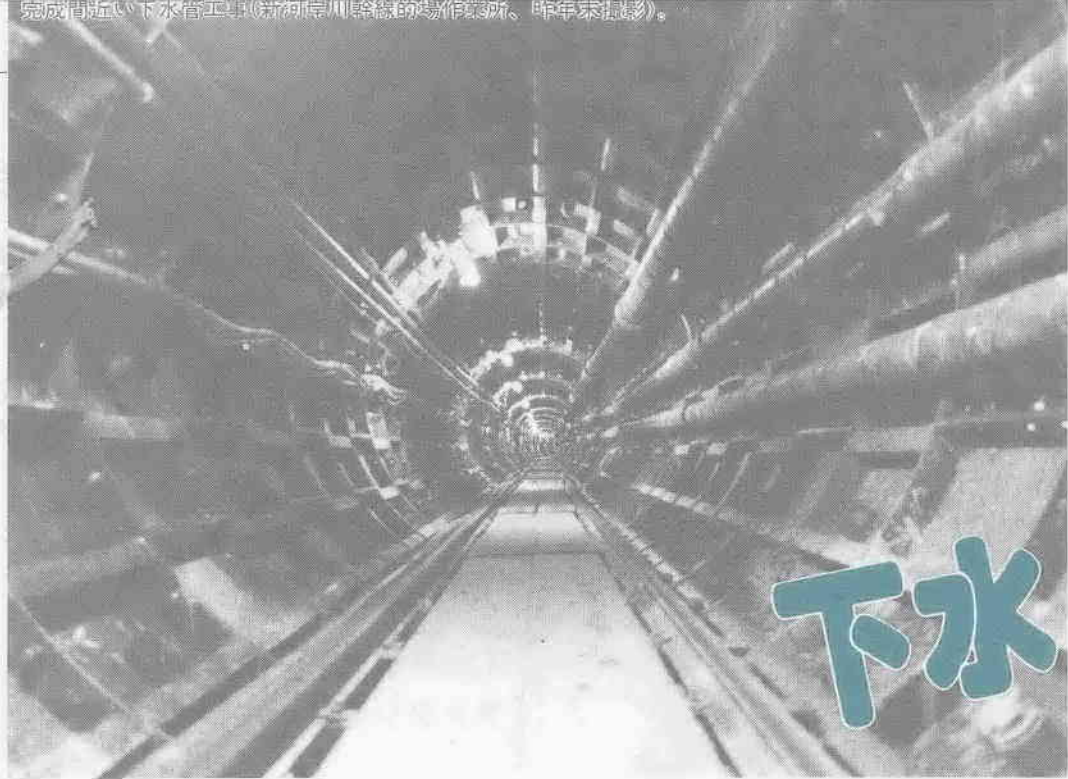
次長 マンホールからテレビカメラを入れて、損傷状態などを調べるのです。寿命がきた管は、二代目に交替です。この工事はモグラ掘りができませんから、道の上から掘って替えます。交通に影響を与えないように深夜の工事が多くなります。入れ替えれば、あと五十年は、丈夫な管が住みよい環境を支えてくれるのです。

柳川 よく分かりました。どうもありがとうございます。

次長 また、優れたポスターを描いて下水道の普及と理解に協力してください。



市の木・市の花をあしらったマンホールのふた



# 下水

### 市内の下水道事業 現在の事業と計画

市では、昭和五十六年度から六十年間までに下水道第五五か年事業を完了。その投資額は百八億五千八百万円。現在は、六十一年度を初年度とした第六五か年事業を進めています。その投資額は、百三十五億円。昨年度末の下水道普及率は、四七・五%(水洗化人口/行政人口)となっています。

下水の排除方法は、雨水と汚水を別の管で流す分流式と一緒に流す合流式がありますが、市内の下水道は主に分流式を採用しています。どちらの方式も長所、短所があります。道路幅や地下埋設物の状況と県の計画(荒川右岸流域下水道計画)が分流式であるため、同じ方式を採用(滝ノ下処理区は合流式)。

一自治体の公共下水道工事より規模が大きい工事が、流域下水道整備総合計画。県の手で進めていきますが、市内の下水を排除して



ここできれいにして川へ(滝ノ下終末処理場)



# 市民相談・各種相談

## 悩みごと・心配ごとに応じます

### ひとりで悩むより、まず相談を

市民相談の相談内容

相談名	内容	相談日	相談員(敬称略)
市政相談	市に対する陳情、要望など	毎日(日曜日・祝日を除く)	市職員
一般相談	家庭や社会生活上の心配ごと、社会慣習など	毎月1・3水・土曜日	佐藤 正一
		毎月2・4水・土曜日	藤原 隆子
		毎月5水・土曜日	高橋 裕平
		毎月木曜日	上野 広二
		毎月金曜日	佐生 敏子
農業相談	農業・農地関係の諸問題	毎週木・金曜日	川崎 文男
交通事故相談	交通事故に起因する諸問題	毎日(日曜日・祝日を除く)	飯塚 淳
法律相談	法的解釈や判断を要する問題	毎週木曜日 第1	渡辺 武浩
		第2	宇津木 明
		第3	川合 善市
		第4	川口 雄彦
		第5	野口 忠彦
建築相談	家屋の設計建築、設備関係、建築資金の問題	毎月水曜日	清川 豊夫、川本 鉄寛、小市 森松、宮崎 通
内職相談	内職の求人、求職のあっせんなど	毎火・金曜日	星野 ぶき
結婚相談	配偶者の紹介、男女間の交際など	毎水・土曜日	吉田 ちか子、青木 しげ孝、松井 孝子
行政書士相談	官公庁の申請、届出許可などの手続き記載指導	毎火曜日	星野 惣司、砂村 要
高齢者職業相談	高齢者への求人、求職のあっせんなど	毎月～金曜日	川越公共職業安定所
パート相談	パートで働きたい方への職業のあっせん	毎月第2・4火曜日	同上
登記相談	相続・贈与及び土地家屋の調査測量に関する事	毎月第3火曜日	司法書士会、土地家屋調査士会
住宅修繕相談	住宅等の修繕、増改築、付帯設備工事等に関する事	毎土曜日	川越市内小規模建設事業者団体連絡会
消費生活相談	消費生活上の苦情や相談	毎月第2・4月曜日	栗原 大明

※消費生活相談については、相談日以外でも市職員が相談に応じています。  
 ※相談時間…市政相談：AM 8:30～PM 5:00(土曜日はAM 8:30～PM 0:30)、ほかの13相談：AM 10:00～PM 4:00(土曜日はAM 10:00～正午)

市では、家庭や社会生活上の心配ごと、誰に相談してよいかわからない悩みごとを抱えている方のために、「市民相談」のほか各種の相談室を開設しています。独りで悩んでいては解決しない問題も沢山あります。お気軽にご利用ください。

相談には、弁護士、消費生活コンサルタント、ケースワーカーなど特別な資格をもった者や、それぞれの分野について豊富な経験をもつ専門家が相談相手となり、問題解決のお手伝いをします。相談は無料で、秘密は厳守します。

それぞれの相談の、日時・会場、相談内容は以下のとおりです。よく確認のうえ、ご利用ください。

### 市民相談

「市民相談」は、市民の皆さんの抱えるいろいろな相談に応じるため、昭和四十一年に開設され、今年二十一年目を迎えています。相談内容については、左表のとおり、相談場所は市民生活課です。

**法律相談は**、電話予約が必要  
 法律相談は、相談日の前日(水曜日)、午後一時から電話で先着順に予約を受け付けています。定員は八十人、予約日が祝日の場合は、相談日の前々日にお申し込み。ほかの相談は、直接当日、市民生活課へお越しください。

なお、「市民相談」は、月一回程

### 各種相談

市では、「市民相談」のほかに、担当課による専門的な相談も行っています。

**〈婦人児童課〉**  
 家庭児童相談室  
 毎週月・土曜日、AM 8:30～PM 5:00(土曜日はPM 0:30まで) 同課婦人児童係で、要電話予約。  
 母子家庭困りごと相談  
 毎週月・水・金曜日、AM 9:00～PM 4:00

### 〈学校教育課〉

電話相談 月・土曜日、AM 9:00～正午 ☎25-5590

### 〈老人・障害課〉

身体・ちえ遅れの巡回相談  
 毎月一回、各公民館を巡回実施  
 耳の不自由な方の更生相談  
 年二回実施。※問合先：両相談とも同課障害福祉係 ☎内線873・4  
 相談の日時・会場などについては、その都度「広報川越」に掲載。

**〈健康課〉**  
 毎月、同課および保健センターで各種相談を実施。日時・会場・相談内容・問合先などは、「広報川越」の「健康」ページに掲載。

以上のほか、婦人会館の「一般相談」「内職相談」、農業委員会の「税金相談会」などがあります。  
 〓わくは、〓広報川越〓情報〓のページに掲載します。〓ご覧ください。

### 重度心身障害者の方へ

現在お持ちの重度心身障害者医療費受給者証は、9月30日で有効期限が切れます。新しい受給者証は、9月末に郵送しますので10月から使用してください。

なお、古い受給者証は保険年金課が各出張所へ返してください。

該当者…身体障害者手帳1～4級、および療育手帳AまたはBをお持ちの方(老人医療該当者を除く)  
 問合先…保険年金課医療係 ☎内線876・897)

### 「新」医療費受給者証を9月末までに郵送

今年一月五日から開始した窓口事務の第一次オンライン化に続き、十月一日からは印鑑関係のオンライン・サービスが始まります。

この第二次オンライン化は、印鑑登録手続きと印鑑証明書の発行を市民課各出張所の窓口でもできるようにするものです。

「印鑑登録」は、満十五歳以上の方が一定サイズの印鑑を登録。印鑑証明書の発行は、登録時に渡された印鑑登録証(カード)を持参すればその場でできる。という手続きは、十月一日以後も変わりません。くわしくは、広報川越8/10号四頁をご覧ください。

なお、南連絡所では、これまで同様印鑑証明書の発行だけを行います。



### どの窓口でもできます

オンライン=印鑑登録と証明発行  
 ファクシミリ=戸籍の証明発行

# 利用しやすい新システムを開始

## 10月1日から窓口手続きで

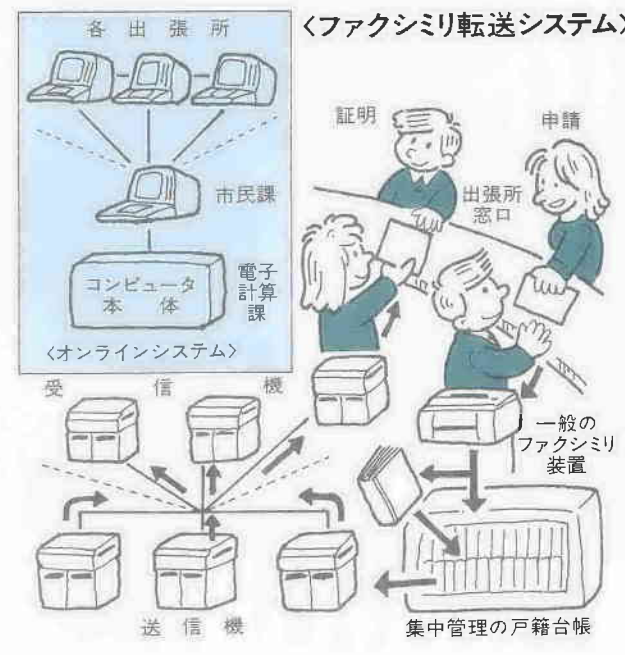
住民票の発行などが市民課各出張所などの窓口でもできるオンライン化に続き、十月一日からは、印鑑登録と証明発行がオンライン化されるため、どの窓口でもできます。そして、戸籍証明の発行も、ファクシミリ装置の利用によりどの窓口でもできるようになります。

### 戸籍手続きも便利に

市内に本籍がある方の戸籍台帳は、市民課各出張所でそれぞれ管理し、戸籍謄本や抄本の発行をその窓口で行っていますが、十月一日からはこの手続きがファクシミリ装置の利用により便利になります。

これまで個々に管理している戸籍台帳を市民課で集中管理し、戸籍の証明発行はファクシミリ装置で複写転送して発行するのが、この新システム。そのため、市民課にはファクシミリ送信機を設置し、市内十の出張所の受信機と結びます。これは、どこにでも転送できる一般の装置と違い、市民課から各出張所への転送しかできません。あなたの大切な戸籍内容が、間違つて転送されることがないように配慮されています。

あなたが市民課以外の窓口で戸籍謄本や抄本を求めると、その申



### 地価高騰監視区域に指定 土地取引500㎡以上は届出制

最近の地価高騰に歯止めをかけるため、県では、川越市のほか十五市二町の市街化区域を国土利用計画法の監視区域に十月一日から指定。この区域内地の土地取引で、対象面積が五〇〇平方メートル以上の場合に契約を結ぶ六週間前までに知事への届出が必要となります。届出は、取引をしようとする土地の所在する市町村に提出。川越市は都市計画課が窓口になります。この監視区域内の土地取引は、指定期間：十月一日から昭和六十六年三月三十一日 問合先：埼玉県土地行政課 ☎0488(24)2111、川越土木事務所 所開発規制課 ☎43-2020、川越市役所都市計画課 ☎内線554

請書が一般のファクシミリ装置で市民課に転送。集中管理した戸籍台帳からあなたの戸籍を取り出し送信機でその窓口を送り発行するのです。

このようにどの窓口でも戸籍の証明発行ができるという便利な反面、依頼が重なること少し待っている場合もあります。混み合う土曜日を避けて窓口に行かれることをお勧めします。

なお、戸籍の登録は、いままでも同様の窓口でもできます。また南連絡所では、証明発行だけに限っていますからご注意ください。

〓くわしくは、市民課各出張所にお尋ねください。



# 環境コーナー

快適な生活環境を創り出すために、廃棄物の減量化、資源化、そして適正処理の促進をめざす「環境衛生週間（九月二十一日～二十七日）」。市では、この週間の一環として、ごみ処理と尿処理の理解を深めていただくとうと、東西清掃センター（ごみ処理施設）と環境衛生センター（し尿処理施設）を皆さんに公開します。

## 粗大ごみの テレフォン・リンクエスト収集

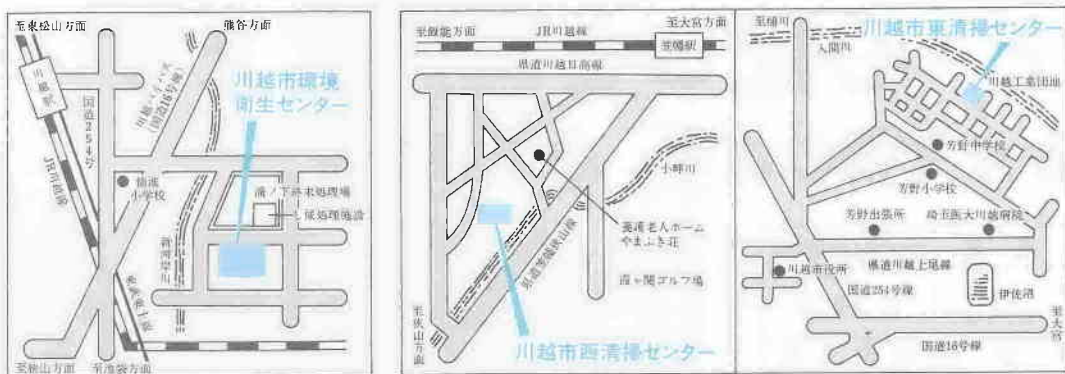
粗大ごみ：使わなくなった家具・電化製品などのほか一辺が六〇センチを超えもの（自転車、

（土曜日は正午まで）  
申込・問合せ：清掃事業所 ☎23-0912

電話 本で、粗大ごみの収集予約ができる市の「テレフォン・リンクエスト収集」。早いケースではその日のうちに収集に伺っています。

引越しごみ、事業ごみは別予約日時：日・祭日を除き毎日午前八時三十分～午後四時正午から午後一時までは休み

# ごみ・し尿処理施設を公開



## 下水処理を開始

9月1日告示

該当地番の家屋所有者は、3年以内に水洗化にする義務が生じます。水洗化工事は、市の指定下水道工事店に依頼を。一部区域は、その地番の一部が処理区域となったことをいいます。

全部区域…▶神明町9、11～14、44、45、48、49、59、60、62番地 ▶並木67～72、104～107、225、226、285～287、290～298番地

▶山田371、372、1671、1684～1688、1700、1701、1710～1712、1725～1728、1743、1746～1749、1761～1766、1784、1787、2013～2015、2043、2044番地

一部区域…▶神明町42、47番地 ▶小堤98、101、105、119番地 ▶並木66、73、224、227、228、311番地 ▶山田1955番地

問合せ…下水道維持課指導係 ☎内線274

- ごみ処理施設
  - 公開日：九月二十日(日)、午前九時～午後三時
  - し尿処理施設
    - 公開日：九月二十日(日)、午前九時～午後三時

## 婚姻届出

適齢期を迎えた二人が、意志を固めて晴れてゴールイン。この二人が誓った愛も、公私共にという言葉どおり、公式に認められるためには、市役所に届出をしなければ法律的には夫婦ではありません。



市町村役場の戸籍係にすみやかに出しましょう。婚姻届書は、全国共通。証人の署名押印欄や必要事項記入欄がありますから、事前に届出書を取りよせてください。この届出と一緒に住所異動届も必要になります。

届出人：夫となる人、妻となる人  
窓口：夫妻いずれかの本籍地か住所地の戸籍係、または新本籍地の戸籍係 添付書類：▽夫妻の一方の本籍地に届け出る時は他方の戸籍抄本、▽住所地に届け出る時は双方の戸籍抄本 ※証人には近親者でなくても成人であれば結構。必ず二人の署名押印が必要です。

このような手続きをキチンと済ませて、新たな人生のスタートを切りましょう。

## 窓口手続ききべんり帳

オギヤアから熟年まで

# 第36回市美術展

## 作品募集

小江戸の秋を豊かに飾る第三十六回川越市美術展を、十月二十九日(木)から十一月三日(祝)まで、市民会館と市立図書館で開催します。市教育委員会と川越市美術協会では、あなたの力作を募集します。ふるって応募ください。

〈種目・作品制限〉

- ▼日本画：表装額縁付で三十号以内(ガラスは使用不可。ただし、色紙額縁は除く)
- ▼洋画・彫塑：洋画は額縁付で大きさは六号以上、三十号以内。水彩画以外はガラス使用不可。
- ▼工芸：額装またはそれに類するもの。縦横一・五寸以内。立体のものは縦横〇・五寸、高さ一・五寸以内。

▼書：作品はすべて表装。条幅枠張とも縦二、幅〇・五寸、または縦幅とも一寸以内。作品には必ず釈文をハガキ大で添付。横額、横巻きのものは不可。

▼写真：カラーは四ツ切り以上、白黒は全紙以上で、ともに〇・九寸×〇・六寸以内。パネルまたは額縁付。

〈資格・出品数・手数料〉

市内在住か在勤で、十八歳以上の方。一人三点以内。一点につき五百円(搬入時に納入)。

〈搬入・搬出〉：搬入は十月二十五日(日)、午前十一時～午後三時に市民会館(日本画・洋画・工芸・写真)と市立図書館三階展示室(書)へ。搬出は十一月三日(祝)、午後三時三十分～四時三十分。

〈鑑別・審査〉

出品作品は鑑別し、入選作品を陳列。なお、鑑別・審査・陳列についての異議申し立ては受けない。

〈褒賞〉：知事賞、県議会賞、市長賞など。

〈注意〉：出品物には必ず一点毎に出品目録を作り、作品裏面に出品票を張り、陳列できるように紐をつける。また、やむを得ない事情で発生した事故の責任は負わない。

※くわしくは、市教委社会教育課社会教育係(☎内線311)へお尋ねを。なお、公募規定、出品票は市内の各公民館の窓口にも用意してありますのでご利用ください。

## 市民会館(日本画・洋画・工芸・写真)

## 市立図書館(書)



## 埼玉技能開発センターの各種訓練

日	時	訓練コース	対象経費
10月6日(木)	6時	セラミックスセミナー	2,000円
10月16日(金)	10時	ワープロ入門	45,000円以上
10月20日(金)	10時	実用英語コース	35,000円
10月24日(金)	10時	ワープロ入門	35,000円
10月27日(金)	10時	接遇	4,000円
10月31日(金)	10時	イラスト	15,000円

AM 9:00～PM 00

## 東大・京大合同の無料法律相談

日時：十月十七日(日)、受付は午後一時～二時三十分  
会場：東京大学本郷構内 法文一 号館  
申込・問合せ：同大法律相談所 ☎03-812-2111

## 納期のご案内

今月は、国民健康保険税第2期分の納期です。忘れずに、9月30日(水)までに納めましょう。

## 牧場時代のマツが残る住宅地



▲日本鋼管牧場



▼霞ヶ関住宅団地

都市は、大規模な宅地造成で一気に入くれあがる。市西部の笠幡にある霞ヶ関住宅団地の造成もその一つ。県企業局が、昭和四十二年から四十七年にかけて造成分譲したもので、約千戸の住宅のほか学校、公園など配置された環境のよい住宅地となっています。

ところが、三十九万平方メートルの土地の前身が牧場であったことを知る人は少ないようです。その名は、日本鋼管牧場。それまでゴルフ場であった土地を企業が買いとったのが、昭和十八年。当初は終戦後の食糧難時代でもあり主にサツマイモの栽培や製材加工を手がけ、後に乳牛と養鶏が事業の中

心となったようです。赤マツが周辺を囲む広大な牧場には、牛舎や鶏舎、サイロのほか飼料用の牧草が風にゆれ、約五十頭のホルスタイン牛がのどかに牧草を食べていたのです。まさにアメリカ西部の開拓を思わせるような光景があったのです。

これも県企業局の宅地造成で二十数年の歴史を閉じました。造成当初の十四万の市人口は、他の大規模開発とも相まって四十七年には十九万人に。そして二十万都市へと突入。

牧場の名残りである赤マツは現在もすくすく育っているのです。

納期のご案内  
今月は、国民健康保険税第2期分の納期です。忘れずに、9月30日(水)までに納めましょう。



市内公民館が主催する「市民大学講座」ふるさとカレッジ。今回は、学びの秋にふさわしい企画を、いも復権をめざす「さつまいもシンポジウム」。全国から熱い視線を浴びる町並み保存の問題に切り込む「都市の再生」講座。地区の自然と歴史を辿る「霞ヶ関ふるさと散歩道」。皆さん、ふるってご参加を。

# 秋の学びタイム

## 市民大学講座・ふるさとカレッジ第4弾!

### 今、都市の再生を考える

～新たな町づくりにむけて～

今後の、川越の歴史的町並みをめぐる議論の発展を期待して、これからの町づくりの方向を都市の再生という視点から、都市文化、都市計画、都市と農村という3点から考えます。

期日：9月29日～11月20日、主に火曜日、計7回  
時間：PM 7:00～9:00

会場・問合先：古谷公民館(☎35-1834)

申込：9月16日(火)、午前9時から同館へ

定員：40人 経費：500円(運営雑費)

月/日	内 容	講 師
9/29 (火)	地域のネットワーク ～地域再生の新たな動き～	埼玉大学助教授 佐藤 一子氏
10/6 (火)	イタリアの文化運動に学ぶ ～地域文化の創造にむけて～	法政大学助教授 陣内 秀信氏
10/13 (火)	歴史的都市における保存と再生～イタリア・東京の都市空間を考える～	埼玉県農業会議 事務局長 小野塚功一氏
10/20 (火)	都市計画と農業 ～市街化区域内農業と都市整備～	東洋大学助教授 内田 雄造氏
10/26 (月)	都市と農村の連帯を考える	
11/10 (火)	川越の都市形成の歴史的展開	
11/20 (金)	歴史的都市～川越の保存と再生にむけて	

### さつまいもシンポジウム

～(テーマ)ニューサツマイモ事情～

川越と言えばサツマイモ。最近には特にそのイモが見直されはじめています。そこで、新しいサツマイモの食事情を中心に、市民の方と楽しく考えます。

期日・時間：9月27日(日)、AM 10:00～PM 4:00

会場・問合先：福原公民館(☎42-5005)

申込：9月10日(日)、午前9時から同館へ(申込順、電話可)

定員：100人 経費：1000円(資料・弁当代)

- 受付(AM 9:30～10:00)
  - オープニング(AM 10:00～10:30)  
「川越いもソング&いもダンス披露」
  - 講演 ①(AM 10:30～正午)  
「世界サツマイモ探検記」：池部 誠氏
  - 昼食～ニューサツマイモ料理試食～
  - 講演 ②(PM 1:00～2:00)  
「新しきサツマイモ食事情」：井上浩氏
  - 討論会(PM 2:00～3:30)  
「新しきサツマイモ文化を求めて!!」  
～イメージ・アップをはかるには～  
(パネラー) ヤング・主婦・戦中派・生産者など
  - まとめ(PM 3:30～4:00)  
「サツマイモの日宣言」など
- 特別企画：「川越版サツマイモいも味読本」の配布。「サツマイモの日」募集選考結果の発表。各種サツマイモ資料展示など。

### お年寄りに 写真の無料サービス

埼玉県写真師協会川越支部所属の十三の写真館が、敬老の日になみ、写真の無料サービスを行います。希望者は、直接写真館へお出かけください。  
日時：九月十五日(祝)、午前九時～午後四時(都合の悪い方は九月二十日(日)までにお出かけを)  
場所：▽内田写真場(通町二二七七)▽内田写真館(脇田新町九二二八)▽加藤写真(松江町二一〇一)▽近代スタジオ(旭町一五一一六)▽佐々木写真館(久保町八一)▽写真スタジオ矢野(府川七五一一)▽写真のタカダ(砂一〇六五一一)▽瀬山写真館(末広町二二二一)▽芹川写真館(中原町一一六一五)▽田島写真館(脇田町二七一一)▽松本写真館(仲町五一一二)▽渡井写真館(連雀町五一一二)

写真：白黒カビネ版(一センチ×一六・二センチ)一枚を無料で。ただし、二枚以上か大伸ばしの場合には有料。  
持参品：写真撮影券(老人・障害課と各出張所で配布中)。なお、老人クラブ加入者には、クラブを通じて配布します。  
※くわしくは、同協会川越支部・内田巖代表(☎22-2758)へ。

### 退職金づくりは「中退金」で



中小企業退職金共済制度は、退職金制度をもつことが困難な中小企業に、退職金を支払うことができるようにつくられた国の制度です。問合先…中退金退職金相談コーナー (☎03-436-4351)

# 報 情

## 募 集

### 福原公民館の講座

☎42-5005

〈幼児家庭教育セミナー〉  
日時：十月六日～十一月二十四日  
毎週火曜日、午前十時～正午  
対象・定員：二歳半から四歳までの幼児をもつ母親・三十人 経費：千円 申込：九月十六日(火) 午前九時から同館へ(託児有り)  
〈野菜クッキング大学〉  
地元野菜ガイドと調理法など  
日時：九月二十四日～十一月二十六日、木曜日七回、午前十時～正午  
対象・定員：婦人・三十人 経費：三千円 申込：九月十二日(土)、午前九時から同館へ

### 中央公民館の講座

☎22-1394

〈乳幼児のお母さん教室〉  
お子さんの心と体の発達と健康  
えて同館へ

### 霞ヶ関ふるさと散歩道

～武蔵野の緑とふるさとの自然を知ろう～

霞ヶ関は市内西部地区に位置し、小畔川をはさみ、古くから開かれ古墳、発掘品等も多く発見されています。現在は宅地開発がすすみ川鶴団地、日本油脂跡の団地等もまもなく完成、地域が大きくかわろうとしています。そんな地域の歩みを歴史、自然両面からとらえなおそうという試み。

期日：9月26日～10月31日、土曜日、計5回  
時間：PM 1:30～3:30

会場・問合先：霞ヶ関公民館(☎31-1009)

申込：9月16日(火)、午前9時から同館へ(先着順)  
定員：30人 経費：500円(運営費)

月/日	内 容
9/26	霞ヶ関の植物 ～身近な山野草をたずねて～
10/3	霞ヶ関の地形 ～小畔川などの河川をたどる(現地見学)～
10/17	霞ヶ関の野鳥 ～野鳥の分布と観察～
10/24	霞ヶ関の遺跡 ～的場上組II遺跡とその他の遺跡～
10/31	現地見学会 ～霞ヶ関地区の文化財をたどる～

講師：川越女子高校校長・愛川敬武氏、埼玉県埋蔵文化財調査事業団・黒坂慎二氏、埼玉県野鳥の会会員、川越市教育委員会職員ほか

### お母さんの生活教室

☎42-5005

大東南公民館 ☎42-0498  
くらしの経済から老後の生活設計まで  
日時：九月二十八日～十月二十六日、毎週月曜日、午前九時～十一時三十分  
対象・定員：婦人・二十人 経費：五百円 申込：九月十八日(金)、午前九時から経費を添えて同館へ(託児有り)

### 南公民館の講座

☎43-0038

〈話し方教室〉  
日時：十月六日～十一月二十四日、毎週火曜日、午前九時三十分～十一時三十分  
対象・定員：婦人・三十人 経費：千円 申込：九月十八日(金)、午前九時から経費を添えて同館へ

### 市民講座Ⅳ「これからをかんがへ生きるために」

☎31-4455

霞ヶ関北公民館 ☎31-4455  
変貌する地域を観察し、町づく

### 二歳児をもつお母さん教室

☎31-0001

名細公民館 ☎31-0001  
日時：九月二十二日～十一月十五日、毎週火曜日、午前十時～十一時三十分  
対象・定員：三歳児をもつ母親・三十人 経費：三千五百円(社会見学費、料理実習費を含む) 申込：九月十四日(月)、午前九時から経費を添えて同館へ

### 華道講座

☎42-6346

婦人会館 ☎42-6346  
日時：十月二日～三月十一日、毎週金曜日、午後六時三十分～八時三十分  
対象・定員：学生を除く婦人・三十人 経費：三千六百円(十月分の花代含む) 申込：九月十七日(木)、午前九時から経費を添えて同館へ

### 市民大学講座

☎31-1211

同大創立百周年記念事業、メインテーマは「二十一世紀に向けての科学技術」。無料。日時：十月十七日～十一月二十八日、毎週土曜日、午後一時三十分～三時三十分  
会場：同大川越校舎一号館  
対象・定員：一般・百人 申込：九月十六日(木)から十月九日(金)までに、官製ハガキに住所・氏名・性

### 自衛官を募集

☎24-0947

十八歳～二十四歳までの方なら、どなたでも応募できます。くわしくは、左図の川越募集案内所(☎24-0947)へ



### 勤労者に役立つ 埼玉県労働学院

☎内線452

労働および社会経済に関する基礎知識を学びます。無料。会場  
〈伊佐沼つり大会〉無料  
時間：午前六時三十分～十時三十分  
定員：五百人 申込：当日午前六時から、伊佐沼の西・南・北で受け付け。※リール禁止、釣り竿一人二本まで。  
伊佐沼公園(野外音楽堂)で実施。ほかに郷土芸能・農産物の加工実演と即売など盛りだくさん。  
時間：午前十三時三十分から  
〈伊佐沼青空市〉  
毎月一回、新鮮な野菜を即売している青空市。今回は野菜、卵、漬物などの即売に加え、煎茶の楽しみ方教室も開催します。時間：午前九時～十一時

### ふれあい「手芸教室」

☎内線29113

婦人児童課 ☎内線29113  
母子家庭の母親を対象とした「サージ作り」と、同じ悩みを持つお母さん達の、仲間づくりと情報交換の場に  
日時：九月二十日(日)、午後一時三十分～四時  
会場：南公民館 定員：三十人 経費：五百円 申込：九月十八日(金)までに同課へ ※持参する物：手ふき、エプロン、ハサミ、目打ち、針

日時	内容	講師
10/12(月)	開講式	佐藤 謙二氏
10/16(金)	これからの賃金体系	藤田 征夫氏
10/20(火)	男女雇用機会均等法の現状と展望	早稲田大学講師 星野 幸一郎氏
10/23(金)	ハートワーマーの現状と問題点	早稲田大学講師 木村 愛子氏
10/26(月)	労働契約・就業規則	早稲田大学講師 松岡 二郎氏
10/28(水)	労働者のくらしと経済	早稲田大学講師 木山 信正氏
10/29(木)	労働時間休日休暇	早稲田大学講師 金子 正史氏
10/30(金)	労働関係法	早稲田大学講師 佐藤 謙二氏
11/4(火)	同課講義の現状と課題	同課職員

初日はPM6:00から  
PM6:15～8:15  
開講式





# 健康

市役所健康課予防係 ☎内線 254  
 // 保健指導係 ☎内線 257  
 保健センター ☎24-8611  
 川越保健所 ☎24-0380  
 (どの会場ともお車で来場はご遠慮ください。)

## 妊婦教室

安心して出産を迎えるための準備は、とても大切です。産前産後に必要な知識を、医師・歯科医師・保健婦・歯科衛生士・栄養士が指導します。日時…10月6日～27日、毎週火曜日、午後1時30分～4時(入場受付=午後1時～1時30分)4回シリーズ 会場…保健センター 対象・定員…妊婦・40人 経費…無料 持参品…母子健康手帳・筆記用具 申込・問合せ…9月18日迄、午前10時から電話で保健センター

## お年寄りの介護教室

元気なお年寄りでも、ちょっとしたきっかけで寝たきりになることがあります。寝たきりに負けないように、介護に必要な知識を実技を併せて講義します。会場…保健センター 開講時間…午前10時～正午(受付は午前9時30分から) 定員…50人 経費…無料 申込…9月14日(月)、午前10時から電話で同センターへ 講師…保健婦ほか

月日	内 容
9.30水	開講式 老人の心とからだ 倒れた時の応急手当、老人福祉
10. 7水	洗面・清拭・洗髪、シーツ・ぬまきの交換 床ずれの予防と手当、便器の使い方
10.14水	からだの動かし方、移動のし方、 介護用品について
10.21水	老人の食事と調理の実際(試食を含む) 閉講式

## 結核健康診断 胸部レントゲン間接撮影

結核の他に、肺がんなども発見できます。費用は無料です。希望者は、当日直接会場へ。対象…市内在住の15歳以上の方。ただし、妊婦および学校、勤務先、保健所、医療機関などで

持参)参加資格:市内在住か在勤か  
 申込:九月三十日(水)までに、川越武道館(☎24-7220)または水村善美(大字山田九一四-一 ☎24-5947)か遠藤京二(賜田新町三二七 ☎42-7101)へ ※競技は、(初)日本空手協会試合審判規定により行います。何種目でも出場可。  
 (ボウリング)  
 日時:十月十八日(日)、午前十時から(受付は午前八時三十分～九時三十分) 会場:川越ファミリア  
 レーン 種別:年齢別に実施、十代、二十代、三十代、四十代、五十代、六十代以上(予選三ゲーム、決勝三ゲーム、都合六ゲーム) 参加資格:市内在住、在勤、在学の方 参加費:予選、決勝とも一人千五百円(大会当日納入) 申込:九月三十日(水)までに保健体育課へ(電話不可)  
 (体操)  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分 会場:市民体育館 種別:小学生の部男女(一～六年) 市連規定問題 中学生の部男女(二～三年) 県連規定問題 一般の部男女 自由演技 参加資格:市内在住か在勤か  
 申込:ハガキに住所・氏名・性別・年齢・学年・電話番号を記入し、九月三十日(水)までに澤田精一(大字菅間七一 ☎23-2945)へ

受ける方は除きます。診断結果…精密検査が必要と思われる方だけに、後日連絡します。

問合せ先…健康課予防係

地区	月日	時 間	会 場
本 庁	9.28(月)	午前 9:00～10:00	中央公民館
		午後 1:00～ 2:00	川越女子高校正門前
	10. 1(木)	午後 2:30～ 4:00	埼玉病院
		午前 9:30～10:30	富士見中学校
	10. 1(木)	午前11:00～正午	川越市婦人会館
		午後 1:30～ 3:00	川越商業高校
地 区	10. 2(金)	午前 9:30～10:30	仙波小学校
		午前11:00～正午	城南中学校
	10.19(月)	午後 1:30～ 3:00	行定病院
		午後 1:30～ 3:00	保健センター
	10.20(火)	午前 9:00～10:00	川越保健所
		午後 1:00～ 2:30	月越小学校
名 細 地 区	9.29(火)	午前 9:30～10:30	下広谷南公民館
		午前11:00～正午	天沼新田自治会館
	10. 9(金)	午後 1:30～ 2:30	川越西小学校
		午後 3:00～ 4:00	名細公民館
	10.19(月)	午前 9:30～10:30	下小坂・沼田商店前
		午前11:00～正午	広谷小学校
10.19(月)	午後 1:30～ 2:30	小堤集会所	
	午後 3:00～ 4:00	鯨井自治会館	
10.12(日)	午前 9:30～10:30	名細ゴルフセンター	
	午前11:00～正午	サミット霞ヶ関店	
霞ヶ関北	午前 9:30～10:30	霞ヶ関北小学校	
	午前11:00～正午	東急ニュータウン自治会館	
	午後 1:30～ 3:00	霞ヶ関北公民館	

※その他の地区は、次回お知らせします。

## 歯科保健相談

歯と歯ぐきの健康のため、ブラッシングを中心とした個別の指導と相談を行います。無料。日時…10月5日(月)、午後1時30分～3時30分。会場…保健センター 定員…10人 持参品…現

在勤か  
 申込:当日会場受付  
 問合せ:川越武道館 武田正三(☎24-7220)  
 (少林寺奉法)  
 日時:十月十一日(日)、午前十時から  
 会場:市民体育館 種別:有段者の部、一般級拳士の部、中学生の部、女子の部、年少の部、一般団体の部、年少団体の部 参加資格:連盟登録の方 申込:少林寺奉法川越道院(☎24-8308)へ

在使用中の歯ブラシとタオル 申込・問合せ先…9月16日(水)、午前10時から電話で同センター

## 幼児のおやつと 歯みがき教室

親子でおいしいおやつを作り、試食のあとは正しく楽しいブラッシング。日時…10月2日(金)、午前10時～正午(入場受付=午前9時30分～10時) 会場…保健センター 定員…親子20組 経費…無料 持参品…お子さんが現在使用中の歯ブラシとタオル 申込・問合せ…9月17(木)、午前10時から電話で同センター(お子さん2人以上参加の場合はお申し出ください)

## 献血にご協力を

- ▷ 9. 12(土)…川越駅西口広場  
午前10時～正午、午後1時～3時
- ▷ 9. 18(金)…サミットストア霞ヶ関店(約場2222-1) 午後1時～3時
- ▷ 9. 20(日)…丸広百貨店西側駐車場  
午前10時～午後3時
- ▷ 9. 26(土)…川越駅東口第一勧業銀行跡地(脇田町2-1)午前10時～正午、午後1時～3時  
問合せ…熊谷赤十字血液センター(☎0485-25-1330)・川越保健所衛生課(☎24-0380)・市役所健康課管理係(☎内線253)

## 休日の診療機関

- 休日の当番医
  - 9. 13(日)…鷺見医院(産婦・内) 下広谷1127 ☎31-1584
  - 9. 15(祝)…高木外科整形外科医院(整) 小堤738-1 ☎33-4537
  - 9. 20(日)…高浜産婦人科医院(産婦) 藤間72-1 ☎42-4636
  - 9. 23(祝)…竹内産婦人科医院(産婦) 東田町9-25 ☎42-2188
- 内科・小児科の休日診療
  - 川越市休日急患診療所  
小仙波町2-45-5 ☎23-0601
  - 歯科の休日診療  
川越市予防歯科センター  
三久保町18-5 ☎24-3891

受付時間  
 AM9:00～11:00  
 PM1:00～ 3:00  
 PM8:00～10:30

受付時間  
 [AM9:00～11:30]

ハセツカ  
 △少年の部  
 日時:十月四日、二十五日、毎週日曜日、午前九時から 会場:霞ヶ関東サッカールーム 種別:A(小六以下)、B(小五以下)、C(小四以下)、D(小三以下)  
 △社会人の部  
 日時:十一月一日、二十二日、毎週日曜日、午前九時から 会場:安比奈サッカールーム  
 参加資格:市協会加盟チーム 申込:代表者会議の参加をもって申込とします。 問合せ:市サッカー協会理事 栗原忠男(☎22-7649)  
 (柔道)  
 日時:十月十一日(日)、午前九時から  
 会場:川越武道館 種別:幼稚園、小学一～六年、中学一～二年、中学選手権、町内対抗戦、女子選手権、職域対抗戦、段外選手権、初段選手権、二段選手権、川越選手権 参加資格:市内在住か

小野田寛郎氏を講師に招き開催する川越商工会議所主催の講演会。同氏のルパン・島や青少年との野外活動で得た体験と現代の子供達について。無料。演題:「極限で私を支えたもの」 日時:九月二十五日(金)、午後二時(開場は午後一時) 会場:水川会館(初雁の間) 定員:八百人 問合せ:川越商工会議所(☎22-3100) ※希望者は当日直接会場へ

月日	時 間	会 場
9.14(月)	午後1時30分～	高階公民館
9.16(水)	午前9時30分～	高階公民館
9.17(木)		大東公民館
9.18(金)		霞ヶ関北公民館
9.21(月)		山田公民館
9.24(木)		名細公民館
9.28(月)		

問合せ先:川越市高齢者事業団(☎22-2075)  
 氏名・住所・電話番号を明記のうえ、郵便切手にて参加費八百円を同封し同館(新宿町一七)へ  
 赤十字家庭看護講習会  
 保健体育課 ☎内線311・2 日時:九月二十五日(金)午後六時三十分～九時 二十六日(土)午後一時三十分～六時三十分 二十七日(日)午前九時～正午 会場:中央公民館 対象・定員:成人・二十五人 経費:千四百円 申込:九月二十一日(月)、午前八時三十分から経費を添えて同課へ  
 16(三)映写機  
 操作技術講習会  
 社会教育課 ☎内線311・2 日時:九月二十五日(金)午後六時三十分～九時 二十六日(土)午後一時三十分～六時三十分 二十七日(日)午前九時～正午 会場:中央公民館 対象・定員:成人・二十五人 経費:千四百円 申込:九月二十一日(月)、午前八時三十分から経費を添えて同課へ

午後四時 会場:南公民館  
 身障・方え遅れの巡回相談  
 老人障害課 ☎内線873・4 希望者は直接会場へ。無料。  
 日時:九月十八日(金)、午後一時三十分～四時 会場:南公民館 相談員:山下重子氏(身障)、赤羽道直氏(精薄)各担当ケースワーカー  
 市民体育祭  
 保健体育課 ☎内線315・6 (バスケットボールの部)  
 △バスケ男子  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分から 会場:県立川越南高校 参加資格:高校三年以上で市内在住か在勤か  
 △バスケ女子  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分から 会場:県立川越南高校 参加資格:高校三年以上で市内在住か  
 △バスケ混合  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分から 会場:県立川越南高校 参加資格:高校三年以上で市内在住か  
 △バスケ少年の部  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分から 会場:県立川越南高校 参加資格:市内在住か  
 △バスケ少女の部  
 日時:十月二十五日(日)、午前八時三十分から 会場:県立川越南高校 参加資格:市内在住か

巡回市民相談  
 市民生活課 ☎内線862・3 一般相談、行政相談、法律相談。日時:九月二十二日(火)、午前十時

相談  
 一般女子・婦人  
 日時:十一月一日(日)、午前八時三十分から 会場:私立星野女子高校 参加資格:申込:「職域・一般男子」と同じ ※以上四部門に  
 参加するチームの代表は、十月十八日(日)、午後六時三十分市民体育館会議室で開催される代表者会議(組手試合参加者はサポーター)



# ほろかけ祭りに寄せて

## 僕の先輩です



左上=曾祖父・三二さん 右上=祖父・俊さん 左下=父・守夫さん 右下=淳一君。ちようちは三二さんのときのもの。

「ヨイショノ」のかけ声とともにくるりと回るほろ。9月15日、古尾谷八幡神社ではほろかけ祭りが行われます。このコーナーでは、当日のほろしよいっ子の1人、古谷本郷上組の杉山淳一君(10歳)の作文を通して祭りの移り変わりを探ってみましょう。

和三十五年に迎えました。戦後のベビーブームの子どもたちがちょうど適齢期にさしかかったために、上組・下組各四人、計八人もが、この年と翌年でほろしよいっ子に。また、このころから祭りにちよつとした民主化の波が押し寄せてきました。元来、上組では二つのほろを作り、一つの頂上には金色の太陽、もう一つには銀色の月といったようにお飾りをつけてきました。そして二戸のうち富裕な家庭の子が太陽をつけるという習わし

# ほろしよいっ子四代

ことになりました。たびたび洪水に悩まされたこの地区もこの年は晴天続き。大豆が豊作で「三はめでたい子だ」とほめられたとか。祖父・俊さん(六十三歳)は、大正を経て昭和六年。満州事変が起き市内では新河岸川の通い舟に停止の県令が出た年でした。ところで、このころも含めて昭和十二年ごろまで、同神社ではもう一つの催し、掛扇俳句が行われていました。選ばれた俳句を白い扇に書いて奉納展示するこの行事が五十年ぶりに復活というのも今年の話です。父・守夫さん(三十七歳)は、昭和十二年ごろ



## 祭りに見つけた時の流れ

この祭りではほろしよいっ子になれるのは、古谷本郷上組・下組に住む四戸の長男。誕生の際、自治会長に届け出て、小学校低・中学年に達すると順番が回ってきます。ところで、上組に住む杉山家では、淳一君が健在の曾祖父から数えて四代目のほろしよいっ子に当たります。曾祖父・三二さん(八十七歳)がほろを背負ったのは、明治四十一年。なんと八十年前の

らお稚児さんも登場しました。準備段階から簡略することなく、祭りの原形をとどめているといわれるほろかけ祭り。それでもやはり、時代時代の移り変わりはちよつぴりあるようです。

## 仲間になりませんか

● 第2回ふれあいダンス フェスティバル参加者募集 88さいたま博覧会川越市推進委員会などによる社会ダンスの集い。十一月二十二日(日)、午後一時〜五時三十分、市民体育館で開催。三千円。申込・問合せ先:十月九日までに川越商工会議所内、同フェスティバル係(☎22-3100)

## 本場の英語を授業で

楽しかった夏休みも終わり、もう二学期。ところで、藤倉にある県立川越南高校岩深一校長では、今学期から異色の先生が教壇に立ちます。



My name is James Eudeikis.

## 川越南高に アメリカ人教師

海外帰国子女特別選抜実施校でもある同校では、来年七月末までに三十三クラス、千四百人の生徒に講義予定。「日本の伝統文化に興味がありAETに応募しました。その意味で川越へ赴任できたことは幸運ですね。授業を通して、会話は間違いを恐れず話してみることが大切と教えます。」と今後の抱負を語っています。

## 南大塚駅前通りにトチの実が

街路樹のマロニエ(トチの木)に百個からのトチの実がなり近所の評判となっています。西武線南大塚駅前、南台コートクス団地沿いのマロニエ十数本は、十数年前に植えられたもの。四年ほど前から毎年いづれかの木一本に三、四個の実をつけ始めました。同じ木に続けてなることはなく、今年も六つほどの木に卵大百個もの大豊作です。近所に住む米穀商・山田賢二さん(三十九歳)は、この最初の発見者。「植物が好きなか



## 一本の木に 卵大百個の実

ら毎年楽しみにしています。六月に見事な花をつけましたが、まさかこんなに実をつけるのは...と驚きを隠せない様子。さて、今年度はどの木が記録を破るのか今から楽しみです。

## 五つ玉のそろばん

我が家には昔懐かしい五つ玉のそろばんがあります。買ったのは主

人が独立した昭和十一年のこと。桐箆司の職人でしたので材料を仕入れる際は、売り手との間を行ったり来たりしたそろばんでした。また、できあがった箆司の商いの

とき、やりくり算段しての家計簿つけと随分重宝したものです。あるときは、現在五十歳になる長男のローラースケートがわりにもなってくれました。

平和な時代には大活躍したそろばんも、戦争の激しきともい

## ★グループ展(かよう会・さくら草・桜会)

絵画・木彫・七宝焼約170点。とき:9/23(水)・29(火)、午前10時〜午後7時(初日は午後1時から、最終日は午後3時まで)

## ★第三回森田嘉之助写真展

カラーを中心に約40点。とき:9/16(水)・22(火)、午前10時〜午後6時(初日は正午から、最終日は午後3時まで) 問合せ先:森田嘉之助(☎43-5593)

## ★グループ展(かよう会・さくら草・桜会)

絵画・木彫・七宝焼約170点。とき:9/23(水)・29(火)、午前10時〜午後7時(初日は午後1時から、最終日は午後3時まで) 問合せ先:鈴木才子(狭山市 ☎0429-5712056)

## 思い出の一品 シリーズ

戦時中は裏板でたばこも...



山田・吉田 キク江 (73歳)

あなたの「思い出の一品」のお話をお聞かせください。▶送り先 〒350 川越市元町1-3-1 川越市役所秘書広報課「思い出の一品」係 ▶原稿 400字詰原稿用紙2枚以内

足らない農産物は買い出しに出かけたものです。私の行先の農家ではたばこがよろこばれたのでこの

歴史を語っており、こども、孫たちへと伝えていきたい一品と



# 奥サマ



下してきています。また子宮頸ガンは、近年著しく低下の傾向を示しています。これは、ガン検

死亡率の高い三大成人病は、順に、ガン・心臓病・そして脳卒中中

ガンは、現在最も死亡率が高く、その原因が解明されていないこともあって、これを予防する方法は少ないのです。

もちろん、ガンの発生を助長する

ような因子については、定説ではありませんが、いろいろと言われている

す。例えば、胃ガンの発生を促進する因子としては食塩、肺ガンではタバコ、皮膚ガンでは紫外線、肝臓ガンではアルコールなどなど、これらが因子の一つとして、それぞれ挙げられています。

これらのものを加減す

ることによって、ガンの発生を少なくすることができそうですが、これだけでは十分とは言えません。

ガンそのものも、時代によって変化しています。臓器によって、その発生数、死亡率の推移が、年毎に異なってきたりするので

も高いのですが、それでもや、低

## ガンから身を守る

### 検診で早期発見と治療を

一方、結腸ガン、直腸ガン、乳ガン、肺ガン、すい臓ガン、血友病、胆のう胆管ガン、子宮体ガン、卵巣ガンの死亡率は、いずれも増加しています。

そして、女性の場合、将来予測では、西暦二千年には乳ガンが急増して一位となり、二位は大腸ガン、三位は肺ガンと言われます。従来上位を占めてきた胃ガン・子宮頸ガンは、減少するとも言われています。

胃ガン・子宮頸ガンによる死亡率の低下は、ガン検診の普及による

のですが、今後増加すると考えられる肺ガン・乳ガンについては、老人保健法の改正によりそれぞれ検診を導入することになりました。ガンによる死亡を防ぐには、何よりもガン検診を必ず受けて早期に見出し治療することが大切です。

川越市医師会地域医療対策委員会から原稿をいただきました。

# 川越の伝説

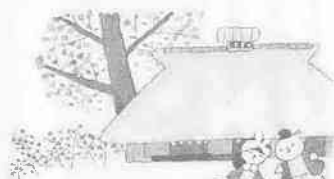
⑥

## 獅子の宮さまとお餅(南古谷地区)



むかしのお話です。南古谷の古市場の新河岸川の川沿いにありますので、江戸へ運ぶ農作物や送られてくる商品などでそれは賑わっていました。

ある日のこと、上流の方で大雨が降りまして、新河岸川の水かさが増え、いろいろなものが流されてきました。その時、浮きつ沈みつ流されてきましたのが、なんと獅子頭だったのです。村の人たちはすぐ拾いあげ、お社を作り「獅子の宮」として祀りました。それから毎夜のことです。この獅子頭が若者に化けまして村に出てきて



さし絵・文 池原昭治氏

につかえ、七転八倒に苦しみました。そのあげく、若者の姿は不思議にもかき消えました。村の人たちが心配してさがしましたところ、若者は獅子の化身だったことがわかり、その後、古市場では正月から五日間はけっしてお餅を食べなくなったということです。

市教育委員会社会教育課刊行  
「川越の伝説」から引用

## 短歌



### 名細短歌会

眠りたるままに詣でる採抱き

鈴軽く揺する初山の宵

房総の旅の朝はすがすがし

岩に砕ける波見て立てば

鯨井 早川 幸作

口開けし街ジュースありて父の墓

命日に誰が参りくれしか

吉田新田 今村 洋子

中一になりし向いの「峯ちゃん」よ

り 霞草添えカーネーション貫う

朝の日に青田の水きらめきて

色あざやかに風の波立つ

訪へば友は留守にて山百合の

強き香りが庭に漂う

下広谷 中島 洋子

ゆるやかに流れる水に卒きして

舟は矢切へと岸を離れる

下小坂 大川 ふじ

### 創作川越支部

舞扇舞台にかざす今日の日に

老いの生きがひしひしみ思ふ

白南風にうろこの如きさざなみの

陽は湖底にもえてゆらぎぬ

身近に老の深めるを知る

わたかく咲く白花の立葵

梅雨の晴れ間の目にし輝く

小ヶ谷 四元 仰

<毎週火曜日 PM 5:30 - 5:40 38ch>  
PM 10:00 - 10:10

月日	タイトル
15(火)	市の在宅福祉サービス
22(火)	新河岸川は生まれ変わる
29(火)	気ままに川越 小さな旅 ⑥

## 編集日記

忘れたころにやってくる天災。六都県市合同防災訓練が初雁市民グラウンドを中心に行われた。残暑の厳しい一日、市民一人一人が訓練に取り組む姿には、「いざい」という時に備える力強さがあった。

脇田本町 牛窪 又一

水をそそぐ墓石たちまちかわきつ

つ 梅雨の日でりに朝の日暑し

わが庭の熟れし枇杷の実朝々に

集う尾長ら鳴きてついで

脇田本町 栗原 友七

梅雨の晴れ間の目にし輝く

小ヶ谷 四元 仰



これからの放送予定